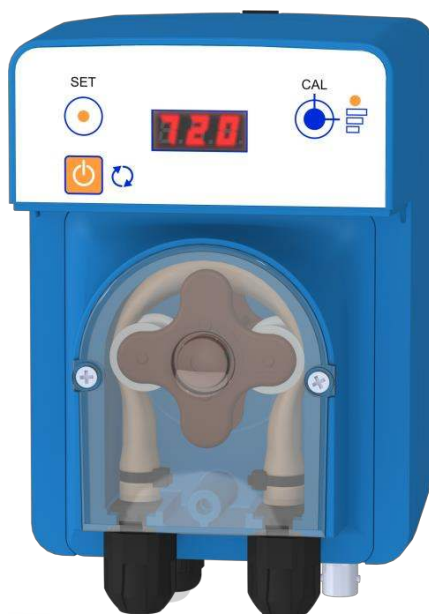




INSTRUCTIE- EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

Rx-apparaat (LED-kristal)



INHOUD

1	WAARSCHUWINGEN EN ADVIES	0
1.1	 Garantie en waarschuwingen	0
1.2	 Vervoer en reizen	0
1.3	 Beoogd gebruik van de pomp	1
1.4	 Risico's	1
1.5	 Doseren van agressieve en/of giftige vloeistoffen	2
1.6	 De pomp monteren en demonteren	2
2	BESCHRIJVING POMP	3
2.1	Beschrijving onderdelen	3
2.2	Beschrijving van knoppen	3
3	INSTALLATIE EN AANBEVELINGEN	4
3.1	Aanbevelingen	4
3.2	Hydraulische en elektrische installatie	4
3.3	Accessoires voor montage	5
4	OPSTARTEN EN BEDIENING	7
4.1	Kalibratieprocedure	7
4.2	Pomp aanzuigen	8
4.3	Instellingen	9
4.4	Instelpunt aanpassen	9
4.5	Hoe het werkt	9
4.6	apparaat uit- en inschakelen	9
5	ALARM "ALR"	10
6	ONJUISTE METING EN OPLOSSINGEN	10
6.1	Onjuiste meting	10
6.2	verhoging van de TAC	10
7	ONDERHOUD	10
7.1	De peristaltische slang vervangen	11
7.2	Onderhoud van elektroden	11
7.3	De APPAREIL RX EVOL winterklaar maken	11
7.4	Elektrode overwintering	12
7.5	Aanbevolen en af te raden chemicaliën	12
8	SERVICE NA VERKOOP	12
9	LIJST VAN RESERVEONDERDELEN	13

1 WAARSCHUWINGEN EN ADVIES

Lees de volgende informatie zorgvuldig door, want deze bevat belangrijke informatie over veilige installatie, gebruik en onderhoud van de pompen.

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Apparaat voldoet aan EMC-richtlijn: 2004/108/EEC "Elektromagnetische compatibiliteit" en LVD-richtlijn / 2006/95/EC "Laagspanningsrichtlijn" met bijbehorende amendementen.

N.B.: De pomp is gebouwd volgens professionele normen. De levensduur en de elektrische en mechanische betrouwbaarheid zijn beter bij correct gebruik en regelmatig onderhoud.

1.1 Garantie en waarschuwingen

De apparatuur heeft een garantie van 24 maanden op onderdelen en arbeid. Het retouradres is :

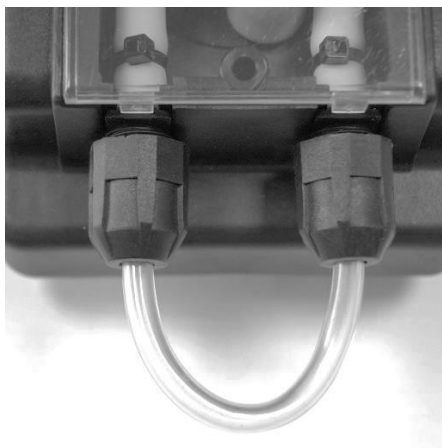
AVADY ZWEMBAD - SAV
9 Chaussée Jules César
Bât. 4, Hal 406
95520 OSNY, Frankrijk

De verzendkosten naar Osny zijn voor rekening van de klant. Als de reparatie wordt uitgevoerd in het kader van de garantie, wordt de retourzending betaald door AVADY POOL. Slijtdelen die niet onder de garantie vallen zijn: de pH- of Redox-elektrode, de kleppen in de injector, de zeef en de slangenbuis.

LET OP: alle werkzaamheden of reparaties in het apparaat moeten worden uitgevoerd gekwalificeerd en bevoegd personeel. Het bedrijf wijst alle verantwoordelijkheid af als deze regel niet wordt nageleefd.
--

1.2 Vervoer en reizen

Verzending door welk transportmiddel dan ook, zelfs franco naar het adres van de koper of geadresseerde, is voor risico van de koper. Claims voor ontbrekende materialen moeten binnen 10 dagen na levering van de goederen worden ingediend. Claims voor defecte goederen moeten binnen 30 dagen na ontvangst worden ingediend. Elke terugzending van een pomp moet vooraf worden overeengekomen met het bevoegde personeel of de bevoegde distributeur. De apparatuur moet zorgvuldig worden gedemonteerd en verpakt, en alle onderdelen die in contact komen met het chemische product moeten worden gespoeld voor ieders veiligheid tijdens het transport en bij het hanteren van de apparatuur in de werkplaats. Als de pomp niet kan worden doorgeblazen, moeten de inlaat en de uitlaat met elkaar worden verbonden door middel van een slang (zie onderstaande afbeelding). Als deze instructies niet worden opgevolgd, behouden wij ons het recht voor om de apparatuur niet in ontvangst te nemen en op uw kosten terug te sturen.



1.3 Beoogd gebruik van de pomp

De pomp mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor deze uitdrukkelijk is gebouwd, d.w.z. voor het doseren van vloeistoffen. De pomp moet buiten bereik van warmtebronnen geïnstalleerd worden, op een droge, niet-overstroomde plaats bij een maximale omgevingstemperatuur van 40°C. De minimale bedrijfstemperatuur is afhankelijk van de te doseren vloeistof, die altijd vloeibaar moet blijven. Elk ander gebruik moet als gevaarlijk worden beschouwd. De pomp mag niet worden gebruikt voor toepassingen waarvoor hij niet is ontworpen. Voor verdere uitleg kunt u contact opnemen met onze kantoren, waar u informatie krijgt over het type pomp dat u hebt en het juiste gebruik ervan. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, foutief of irrationeel gebruik.

Lees de volgende punten zorgvuldig door:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn opgeleid om het apparaat veilig te gebruiken en de risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

1.4 Risico's

Controleer na het verwijderen van de verpakking of de pomp in goede staat is; bij twijfel niet gebruiken en contact opnemen met gekwalificeerd personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim enz.) mag niet binnen het bereik van kinderen worden achtergelaten omdat het een bron van gevaar kan zijn.

Voordat u de pomp aansluit, moet u controleren of de gegevens op het label overeenkomen met die op de netvoeding. De fabrieksgegevens staan op het zelfklevende etiket op de pomp.

De elektrische installatie moet voldoen aan de normen die de stand van de techniek bepalen in het land waar de installatie wordt uitgevoerd. Het gebruik van elk elektrisch apparaat vereist de naleving van fundamentele regels. In het bijzonder :

- raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen of voeten;
- de pomp niet op blote voeten gebruiken (typische installatie: zwembad) ;
- stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.);
- laat de pomp niet zonder toezicht gebruiken door kinderen of ongetrainde personen.

De pomp moet worden beschermd door een differentieel scheidingsapparaat (maximaal 30 mA).

Als de pomp defect raakt en/of niet goed werkt, schakel hem dan uit en probeer hem niet te repareren. Als reparaties nodig zijn, neem dan contact op met onze technische dienst en vraag om het gebruik van originele reserveonderdelen. Het niet naleven van deze voorwaarden kan de correcte werking van de pomp in gevaar brengen. In geval van schade aan het netsnoer, vraag dan onze technische dienst of bevoegd gekwalificeerd personeel om de reparatie uit te voeren.

Als besloten wordt om een geïnstalleerde pomp niet te gebruiken, is het raadzaam om deze los te koppelen van de . Alvorens onderhoud of reiniging aan de doseerpomp uit te voeren, is het noodzakelijk om :

- 1) Trek de stekker uit .
- 2) Elimineer de druk in de pompkop en de afvoerslang op de meest geschikte manier (voorzichtig).
- 3) Laat alle doseervloeistof uit de pompkop lopen of leeglopen. Deze handeling kan ook worden uitgevoerd met de pomp losgekoppeld van het systeem, 10 seconden ondersteboven gedraaid zonder de slangen op de sproeiers aan te sluiten.

Bij een lek in het hydraulische systeem van de pomp (klep- of slangbreuk) moet de pomp worden gestopt en de persleiding drukloos worden gemaakt, waarbij de nodige voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende kleding).

1.5 Doseren van agressieve en/of giftige vloeistoffen

Om schade aan mensen of eigendommen door contact met corrosieve vloeistoffen of door het inademen van giftige dampen te voorkomen, is het belangrijk om de volgende aanbevelingen in acht te nemen:

- Volg de instructies van de fabrikant voor de te doseren vloeistof.
- Controleer of het hydraulische gedeelte van de pomp niet beschadigd of gebroken is en gebruik de pomp alleen als deze in perfecte staat is.
- Gebruik buizen die geschikt zijn voor de vloeistof en de bedrijfsomstandigheden van de installatie, en leid ze eventueel door PVC-beschermingsbuizen.
- Voordat de doseerpomp wordt losgekoppeld, moet het hydraulische deel geneutraliseerd worden met een geschikt reagens.

1.6 Montage en demontage van de pomp

1.6.1 Montage

Zie hoofdstuk **3 INSTALLATIE EN AANBEVELINGEN** op pagina 4.

1.6.2 Ontmanteling

Ga als volgt te werk voordat u de pomp demonteert of werkzaamheden aan de pomp uitvoert:

1) Trek de stekker uit .

2) Zie paragraaf **1.2**  **Vervoer en reizen** op pagina 0.

2 BESCHRIJVING POMP

De APPAREIL RX wordt gekenmerkt door zijn vermogen om de redoxwaarde te meten dankzij de elektrode die in het filtratiecircuit is geplaatst en het water van uw zwembad analyseert.

Afhankelijk van de gemeten waarde zal de APPAREIL RX zijn doseerpomp gebruiken om de hoeveelheid product te injecteren die nodig is om het juiste niveau van ontsmettingsmiddel in het zwembadwater te handhaven.

2.1 Beschrijving van onderdelen

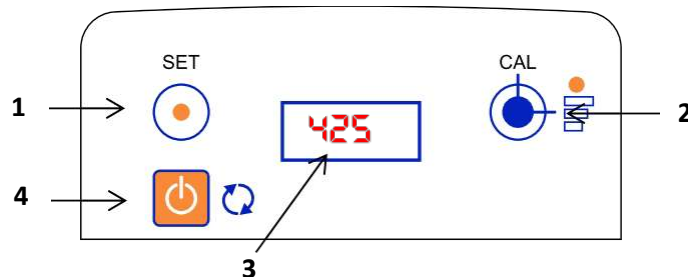
Dit is de volledige inhoud van het pakket dat je hebt ontvangen. Alle onderdelen die je nodig hebt om je apparaat goed te laten werken.

Dit is de volledige inhoud van het pakket dat je hebt ontvangen. Alle onderdelen die je nodig hebt om je apparaat goed te laten werken.



Fig. 1

2.2 Beschrijving van knoppen



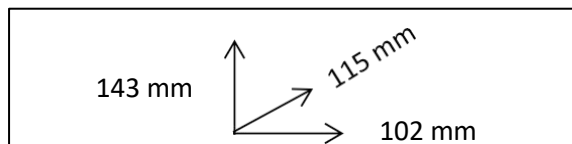
- 1- **SET-knop** om het setpoint te bekijken en aan te passen
- 2- **De CAL** knop wordt gebruikt om de O.R.P. te kalibreren op 475 mV en, samen met de **SET** knop, om de instelwaarde te wijzigen.
- 3- 425 redoxwaarde water
- 4- **AAN/UIT-knop** het apparaat in te schakelen en, ingedrukt houdende pomp te prepareren

Attentie

- Sluit het apparaat in geen geval parallel aan op de voedingsklemmen van de filterpomp "L" in het elektriciteitskastje "M".
- Het is belangrijk om een afstand van minstens 20 cm te bewaren tussen sonde "C" en injectiepunt "H".
- Injectiepunt "H" moet het laatste punt van het hydraulische systeem zijn (zoals aangegeven in het diagram).
- Als je een redoxregelaar met een pH-regelaar installeert, is het aan te raden om de twee sensoren naast elkaar te plaatsen en de zure pH-injector voor de chloorinjectie te plaatsen, om kalkaanslag op de chloorinjector te minimaliseren.
- Om ervoor te zorgen dat je slangenbuis zo lang mogelijk meegaat, is het aan te raden om de druk van 1 bar niet te overschrijden en nooit een druk van 1,5 bar (150.000 Pa) te overschrijden.
- De röntgensonde moet zich vóór het chloorinjectiepunt, de cel van een elektrolyser en het verwarmingselement bevinden.

3.3 Accessoires monteren

3.3.1 Afmetingen



3.3.2 De bevestigingsbeugel monteren

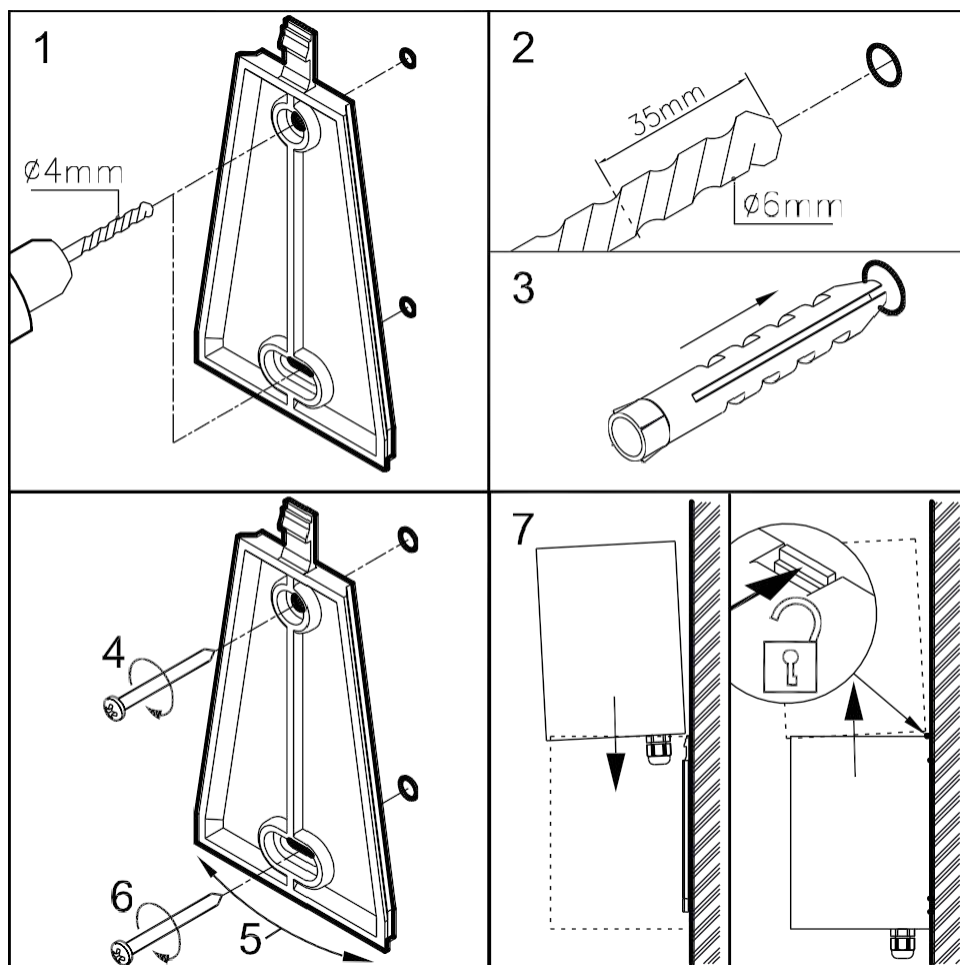
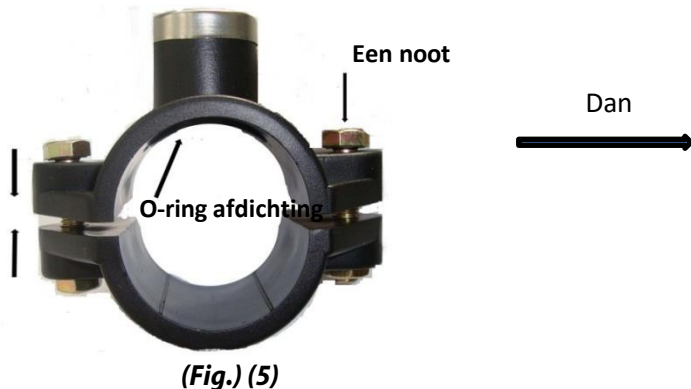


Fig. 4

3.3.3 De steunkraag aanbrengen

Dit geheel wordt aan de pijp bevestigd.



Boor door de bovenwand van de pijp via de steunkragen:

- Ø 8mm voor de injectieklep
- Ø 14 mm voor de sonde

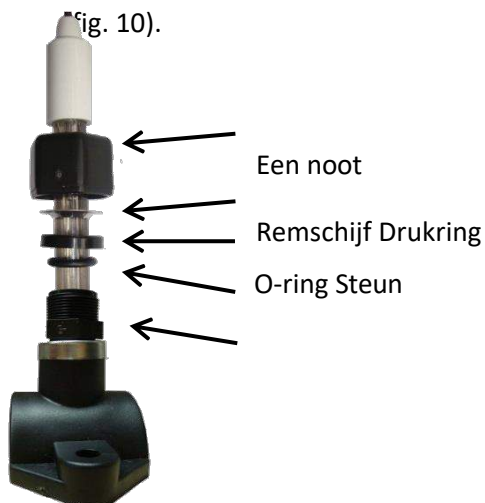


3.3.4 De injectieklep en sonde op de steunkraag monteren



3.3.5 De elektrode op de sondehouder monteren

Nadat u de beschermkap van de elektrode hebt verwijderd, plaatst u alle onderdelen in de volgorde zoals aangegeven in fig. 9. Als alle onderdelen vastzitten, schroeft u de moer er losjes op, duwt u de elektrode voorzichtig naar de bodem van de pijp en tilt u hem ten slotte ongeveer 2 cm op zodat het uiteinde zich in het midden van de pijp bevindt. Sluit de sondeconnector aan de achterkant van de pomp aan op de BNC-connector (fig. 10).



Steek de stekker in de
bajonetaansluiting



Draai de stekker een om
de aansluiting te sluiten

3.3.6 Beschrijving van de montage van de slang op het injectieventiel

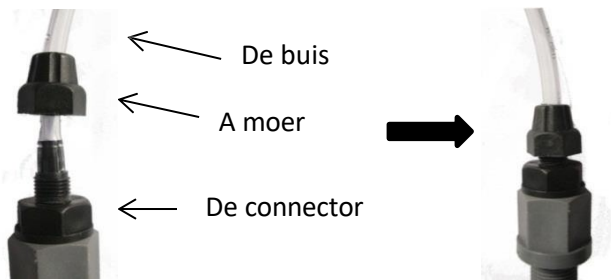


Fig. 11



De hydraulische slang wordt op dezelfde manier op de zeef en de pomp gemonteerd.

- 1 : Schuif de buis door de moer
- 2 Sluit de buis aan op de onderkant van de conische fitting
- 3 Schroef de moer met de hand op de fitting.

4 OPSTARTEN EN BEDIENING

4.1 Kalibratieprocedure

Deze handeling wordt gebruikt om de meting van de redoxsonde van de RX DEVICE op te geven.



Voordat u de sonde kalibreert, moet u eraan denken om :

- Stop de filtratiepomp.
- Sluit alle bestaande isolatiekleppen.
- Verwijder de elektrode uit de sondehouder.
- Plaats obturator "A" (fig. 12) om het gat in de sondehouder te dichten dat de sonde heeft achtergelaten.
- Open alle bestaande isolatiekleppen.
- Start de filtratiepomp en controleer of de APPARATUS RX een redoxwaarde weergeeft. Als "Druk op de knop **ON/OFF**" om hem aan te zetten.
- Kalibreer de sonde en herhaal de bovenstaande stappen om de elektrode te vervangen.



Fig. 12

Een paar belangrijke punten:

- De volgende handeling moet worden uitgevoerd aan het begin van elk seizoen wanneer het zwembad in gebruik wordt genomen, en daarna bij voorkeur elke 3 tot 4 maanden om ervoor te zorgen dat de redoxmeting zo nauwkeurig mogelijk blijft.
- De procedure moet worden herhaald bij abnormaal gebruik van een chemisch product.

Stadia :



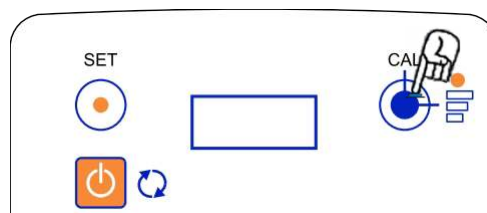
1) Verwijder de beschermkap van de sonde en bewaar deze voor hergebruik tijdens de winteropslag.



2) Laat de sonde minstens **20 minuten** weken in kraanwater.



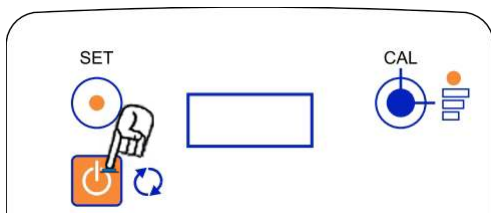
3) Onderdompelen de elektrode gedurende 3 minuten in de 475mV-oplossing, roer hem en laat hem dan in de oplossing zonder de elektrode of de kabel aan te raken.



4) Zodra de waarde gestabiliseerd is, druk je op **CAL** totdat "CAL" knippert en laat je los. De kwaliteit van de sonde wordt dan kort weergegeven tussen 0 en 100%.

De APPAREIL RX is klaar om de redox van uw zwembad te meten.

4.2 Aanzuigen van de pomp



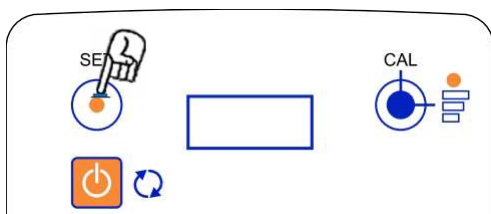
Houd, terwijl het apparaat is uitgeschakeld (display UIT), de AAN/UIT-knop minstens 3 seconden ingedrukt om de pomp aan te drijven.

4.3 Instellingen

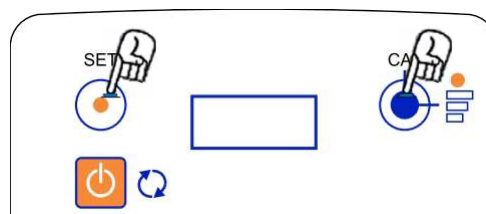
RX DEVICE functie	Fabrieksinstelling
Meeteenheid	mV
Definitie instelpunt	Bereik van 350 tot 850 mV
Type controle	Verhoging van het chloorgehalte
Kalibratie bij 475mV	475mV
Proportionele* regeling	In de fabriek ingestelde functie

* Proportioneel: Dosering gemoduleerd door aparte aan/uit cycli. Naarmate het instelpunt nadert, verkort de pomp de doseertijd.

4.4 Instelpunt aanpassen



Druk op de **SET** knop om de setpointwaarde weer te geven.



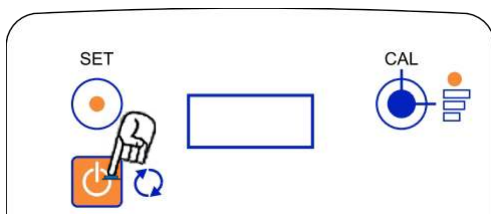
Houd de **SET-toets** ingedrukt en druk op de **CAL-toets** om de waarde van het instelpunt te wijzigen. Elke puls verandert de waarde met 10mV tussen 350 en 850mV.

4.5 Werkingsprincipe

De APPARATUS RX past zijn dosering proportioneel aan de vraag aan. Met andere woorden, hij zal minder doseren als de weergegeven meting dicht bij het instelpunt ligt (gewenste RX). Om minder te doseren, plaatst de APPARATUUR RX steeds langere belichtingstijden tussen steeds kortere looptijden.

Daarom staat de pomp van het apparaat vaak stil, ook al is het display niet gelijk aan het setpoint. **Dit is normaal.** Na 30 minuten zonder toetsaanslagen wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld om energie te besparen. Als je kort op **SET** of **CAL** drukt, wordt de verlichting weer ingeschakeld.

4.6 Het apparaat uit- en inschakelen



Als het apparaat in werking is, kunt u het uitschakelen door kort op de AAN/UIT-knop te drukken.

Op dezelfde manier wordt "OFF" weergegeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Druk kort op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen. Hierna begint het apparaat aan een pauze van 15 minuten.

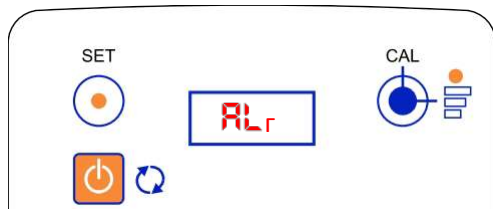


Na het inschakelen of het indrukken van de AAN/UIT-knop begint het instrument aan een pauze van ongeveer 15 minuten om de O.R.P.-meting te stabiliseren.

5 ALARM "ALR"

Het alarm wordt geactiveerd als de ORP-waarde te laag is.

- $ALr \leq 100\text{mV}$
- De controller doseert niet meer.



Geeft "ALr" en
"de redoxwaarde."

Controleer of er geen kortsluiting is in de sensorkabel.

6 ONJUISTE METING EN OPLOSSINGEN

6.1 Onjuiste meting

Als de meting die wordt weergegeven op het apparaat afwijkt van de waarde die is verkregen met een andere controlemethode (druppels, teststrook, fotometer):

- controleer of de TAC (Totale Alkaliteit) $> 100\text{ mg/l}$ is.
- Controleer of de pH-waarde tussen 7,2 en 7,6 wordt gehouden.

6.2 Procedure voor het verhogen van de TAC

Voor een stabiele pH: $150\text{ mg/l} < \text{TAC} < 300\text{ mg/l}$

Volg de onderstaande procedure om TAC aan je pool toe te voegen:

- Schakel de pH- en chloorregelaar uit.
- Voeg de benodigde hoeveelheid die op de verpakking staat toe aan het zwembad. kunt de TAC het beste in één keer verhogen tot 250 mg/l .
- Laat 4 uur volledig oplossen.
- Zet de pH-pomp aan.
- Als de $\text{pH} < 7,8$ bereikt, start je het chloordesinfectiesysteem opnieuw op.

7 ONDERHOUD

Om de kwaliteit van uw apparaat te behouden, raden wij u aan (*) om de volgende slijtageonderdelen te vervangen:

PRODUCTEN DOSES	FREQUENTIE	CODE	ONTWERP
Chloor	1 jaar	AYAC100152	Peristaltische buis 6*9mm
	2 jaar	AYAC100165	Rolhouderkit+ transparante hoes+ buis 6x9
		AYACAC0002	Injectieklep
	4 jaar	AYAC100020	Zeef

(*) de vervangingsfrequentie van onderdelen is indicatief en kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

7.1 De peristaltische slang vervangen

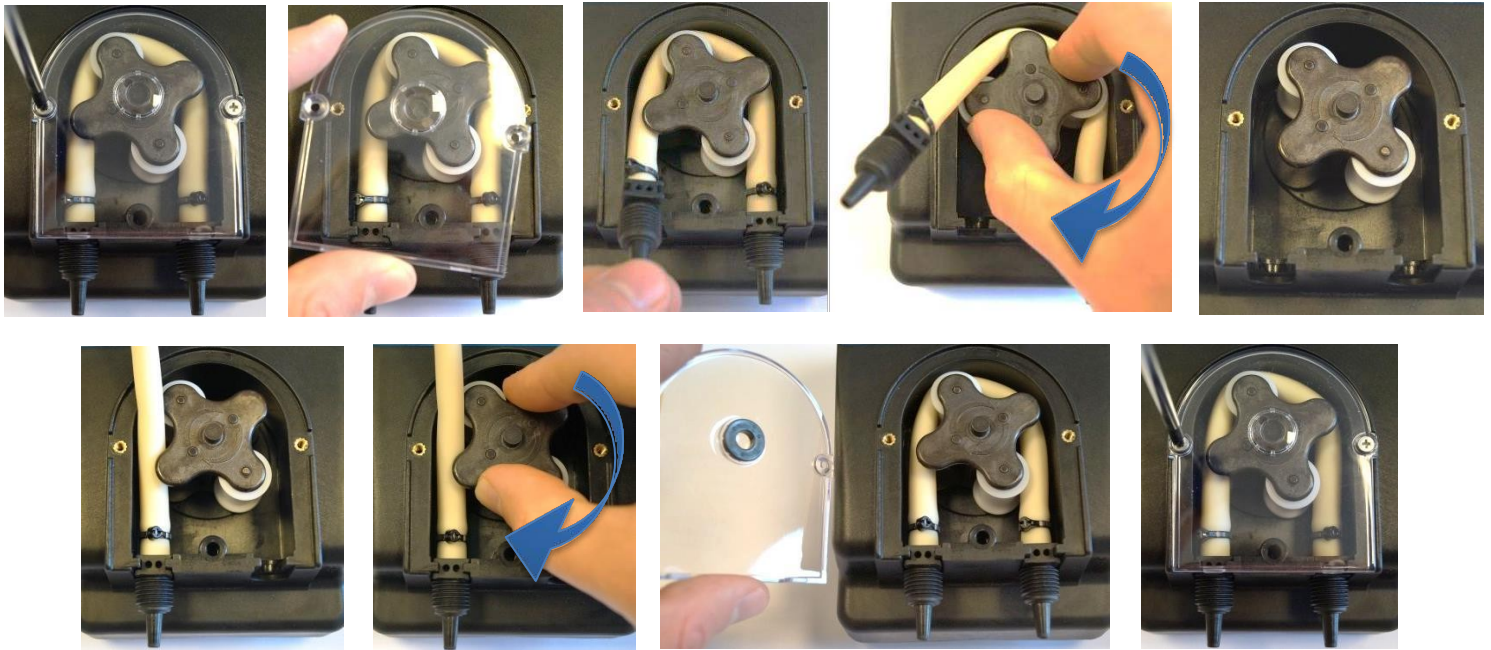


Fig. 13

Zorg ervoor dat de buis goed is ingevet met siliconenvet.

7.2 Onderhoud van de elektrode

Na verloop van tijd zal, naast de normale slijtage van de elektrode, de meting verslechteren afhankelijk van het gebruik en de kwaliteit van het water, dat min of meer hard zal zijn. Er zal zich een dun laagje kalk afzetten op het gevoelige element van de sensor, samen met andere elementen die aanwezig zijn in het zwembadwater. Om dit probleem te verhelpen, raden we aan de AYACSOLNET02 reinigungsoplossing voor pH- of redoxelektroden te gebruiken en de procedure te volgen die op de fles staat.

We raden u aan de elektrode te vervangen als de metingen geen goede resultaten meer geven of als de weergegeven kwaliteit na kalibratie minder dan 50 is, en de standaardoplossing te vervangen als u twijfels hebt over de kwaliteit ervan na meerdere keren te zijn gebruikt of na de vervaldatum.

7.3 De APPAREIL RX EVOL winterklaar maken

Het is belangrijk om te weten dat wanneer u uw apparaat winterklaar maakt, het de **slangen** zijn die beschermd moeten worden. U wordt geadviseerd schoon water te pompen om de slangen te spoelen, en door de handeling beschreven in punt 4.2 uit te voeren, de pomprollen in de "12:30 positie" te zetten (zie hieronder).



7.4 Elektrode overwintering

- Bij het overwinteren moet de elektrode uit de installatie worden verwijderd en vorstvrij worden gemaakt.
- Reinig de elektrode met de AYACSOLNET02 reinigungsoplossing. Dit verwijdert eventuele afzettingen die zich hebben opgehoopt tijdens het gebruik in zwembadwater.
- De beschermkap van de elektrode, tot 1/3 gevuld met AYACSOLSTK01 opslagvloeistof, moet aan het einde van de sonde worden teruggeplaatst. Het geheel moet vorstvrij worden bewaard bij kamertemperatuur.



7.5 Aanbevolen en af te raden chemicaliën

- raden aan chloor te gebruiken verdund tot 5% (maximaal 10%).
- Het stabilisatieniveau moet minder dan 15 ppm zijn om de O.R.P.-uitlezing niet te verstoren.

Controleer regelmatig of de injectieklep niet verstopt is. Er vormt zich een neerslag in de klep injectieklep wanneer het chloor in contact komt met de kalk in water. Na een bepaalde tijd, afhankelijk van het gebruikte chloor en de hoeveelheid kalk in het water, raakt de klep verstopt. Als dit gebeurt, kan de peristaltische slang barsten, waardoor de chemicaliën gaan stromen, of kan de motor kapot gaan. Aangezien dit een extern probleem is, valt schade niet onder de garantie.

8 SERVICE NA VERKOOP

U hebt de volgende informatie nodig voor elk contact met onze diensten, inclusief een volledige analyse van uw water:

pH		TAC-gehalte in mg/L		Serienummer	
chloorgehalte in mg/L		stabilisatieniveau in mg/L		Apparaatcode	
temperatuur				Type apparaat	



Als u het apparaat wilt terugsturen, volg dan de instructies in paragraaf "1.2 VERVOER EN VERHUIZING" op pagina 1 van deze handleiding.

9 LIJST VAN RESERVEONDERDELEN

Fig. 14	Code	Beschrijving van onderdelen
1	AYAC100167	Bevestigingsbeugel
2	AYAC100573A01	Elektronisch circuit APPARATUUR Rx
3	AYAC100082	10 RPM 230V - 240V motor
4	AYAC100152	Peristaltische buis 6*9mm
5	AYAC100165	6*9mm rolhouderset+ Voorklep+ Schroeven
6	AYACAC0002	Injectieklep
7	AYAC08BC00	Rx-elektrode
8	AYAC09CF07	Sondehouder
9	AYFA00003	Sluiter
10	AYAC100020	Zeef
11	AYAC100007	DN50 aanzuigkraag
12	AYAC100010	Buis 4x6 PVC Cristal 4m
13	AYAC02C002	475mV standaardoplossing
NIET GELEVERD	AYACSOLSTK01	pH-RX sonde opslagvloeistof 100 ml
NIET GELEVERD	AYACSOLNET02	pH-RX sonde reinigingsoplossing 250 ml

